

## Indice

	<i>pag.</i>
<i>Presentazione</i> di Mariagrazia MARGARITO	VII
Nadine CELOTTI, <i>Les institutions et la traduction de la communication touristique à l'épreuve de l'accueil</i>	1
Anna GIAMBAGLI, <i>Gusti e profumi del Friuli Venezia Giulia: se il catalogo parla ad un'altra lingua...</i>	5
Maria Cristina PALAZZI, <i>Le discours touristique et la traduction des effets pathémiques</i>	27
Marie HÉDIARD, <i>Un turismo speciale: Intercomprensione linguistica e culturale nell'ambito degli scambi Erasmus</i>	49
Mathilde ANQUETIL, <i>Tourisme Erasmus en Italie: des ornières du Grand Tour à une réactualisation de la Bildung?</i>	53
Maddalena DE CARLO, Laura DIAMANTI, <i>La mobilità studentesca: un turismo speciale</i>	69
Sonia DI VITO, <i>Stratégies de simplification et d'enrichissement dans la transmission de messages touristiques à caractère historique</i>	89
Christian DEGACHE, <i>L'Intercompréhension dans la communication touristique</i>	109
Martine AZEN, <i>Un voyage virtuel en 90 jours</i>	121
Giuseppe MUTI, Fanny BROUTIN, Mathieu DEFREL, Florent MANOTTA, <i>L'Intercomprensione fra lingue romanze nel Programma Erasmus LLP – IP «Valoritur»: esperimenti, pratiche, strumenti, risultati e prospettive</i>	137
Marie HÉDIARD, <i>Voyage gourmand entre la France et l'Italie</i>	153
Brigitte BATTEL, <i>«Quand le bien-être devient tendance...» ou comment parler du territoire</i>	167
Roberto CARAMELLI, <i>Riflessioni e spunti</i>	183
Patrizia BATTILANI, <i>I modelli culturali ed economici del turismo europeo</i>	185
Michèle GELLEREAU, <i>Les médiations de la visite guidée</i>	199
Françoise RIGAT, <i>Guides touristiques pour enfants: perméabilité du genre et variation culturelle</i>	211

VI

	<i>pag.</i>
Patricia KOTTELAT, <i>Le tourisme scientifique: vous avez dit partenariat institutionnel/privé?</i>	239
Maria Isabella MININNI, <i>El Viajero in Italia: l'addomesticamento dei luoghi</i>	253
António FOURNIER, <i>Nel paese delle meraviglie: per una tipologia dello sguardo turistico portoghese sull'Italia</i>	269
Mariagrazia MARGARITO, <i>«...comme un beau paysage»: de la Convention européenne du paysage et de quelques nouvelles axiologies</i>	281
Roberta STRUZZI, <i>Piccolo lessico di Storia dell'Arte e di Architettura</i>	293